

## **IN THE SPECIFICATION**

On page 11, please amend paragraph 2 as follows:

Since the various nodes **404-412** may use different locales (e.g. U.S. English, U.K. English, Spanish, French, and German) and a client **402** connected to node **404** may use still another locale from some of the nodes **404-412** in the network, messages returned to node **404** are translated into the locale of the client, by node **404**, by retrieving a message text string corresponding to the message ID for the appropriate client locale. If a message does not have a message ID, or if the message ID is unrecognized by node **[402]404**, then node **[402]404** passes the untranslated message text string to the initiating client. Thus, even in the worst case scenario, the initiating client receives some feedback from downstream nodes **404** and **406** even if a translation of the message is not available from node **[402]404**.

On page 15, please amend paragraphs 2-5 as follows:

The Japanese node **410** creates a result(1) **[412]** containing message 1000, with replacement parameters 10 and 90, and produces the US English version of the message in the message text field.

The Spanish node **408** creates a result(2) **[414]** containing message 1211, with replacement parameter 80, and produces the Spanish version of the message in the message text field, since it does not have a US English version available.

The German node **406** creates a result(3) **[416]** containing message 9415, with replacement parameter C:\, and produces the German version of the message in the message text field, since it does not have a US English version available.

The French node **404** creates a result(4) **[418]** containing message 1452, with replacement parameter D:\, and produces the US English version of the message in the message text field.